

觀塘區議會
交通運輸委員會
港鐵觀塘綫太子至何文田站基建資產更新

目的

本文件旨在向委員簡介有關香港鐵路有限公司（下稱「港鐵公司」）計劃在觀塘綫太子至何文田站進行基建資產更新工程及相關列車服務安排。

簡介

2. 港鐵公司重視鐵路資產管理，持續投放資源以維持鐵路系統的良好狀態，為乘客提供安全、可靠及優質的鐵路服務，在二零二三至二零二七年五年內，將投放超過六百五十億元更新及保養維修鐵路設施。

3. 為進行觀塘綫隧道部份路段的資產更新工作，港鐵公司將於七月二十八日（星期日）進行連續二十八小時的工程，來往太子至何文田站的觀塘綫列車服務暫停，當日觀塘綫和荃灣綫之間只有太子站作為轉車站。受影響的服務屬局部路段，而其餘網絡包括荃灣綫太子、旺角、油麻地站及屯馬綫何文田站則會維持列車服務。當日所有車站會照常開放並有服務覆蓋，乘客可以繼續乘搭鐵路去到所有車站。往來油麻地站至何文田站及黃埔站的乘客可選擇港鐵網絡的其他路綫，或利用公司特別安排的免費巴士服務出行。

工程內容

4. 是次工序涉及早期興建的鐵路綫的隧道設施，位於觀塘綫油麻地站附近一個「交叉渡綫」（即列車轉換軌道的位置，見附件一），更換位於該段隧道約七米高頂部的合共超過五十個用作懸掛架空電纜的大型金屬吊架。該批金屬吊架由通車使用至今已超過四十年，現時運作正常，但根據金屬吊架的狀態及使用周期仍然需進行更換。

5. 考慮到是次工序的規模及性質，而此「交叉渡綫」隧道比一般隧道管道為高，必須全面隔離高壓電源及搭建大型工作平台以進行工程，

完成更換後亦需要進行一系列測試，因此需時較長，亦不能分階段進行。公司經慎重評估後，確認此大型工程不能於每晚非行車時間完成工作，故須暫停觀塘綫太子至何文田站之間的列車服務，以進行資產更新，持續為乘客提供可靠優質的鐵路服務。

列車服務安排

6. 為將對乘客的影響減至最低，港鐵公司決定在七月二十八日（星期日）將當日的列車服務調整如下，亦會提供免費巴士服務：

- 觀塘綫和荃灣綫之間只有太子站作為轉車站，觀塘綫來往太子、旺角、油麻地及至何文田站的列車服務暫停，而其他路段，即調景嶺至太子站，以及何文田至黃埔站會維持正常服務。太子至油麻地站之間的荃灣綫服務不受影響，觀塘綫的乘客可於太子站轉乘荃灣綫前往荃灣或中環站方向（見附件二）；
- 網絡其餘路綫服務正常，包括荃灣綫的太子、旺角、油麻地站，以及屯馬綫的何文田站當天服務正常。乘客可如常乘搭荃灣綫前往太子、旺角及油麻地站；及乘搭屯馬綫前往何文田站，並可於該站轉乘觀塘綫到黃埔站；
- 港鐵公司並會與九巴合作，提供免費巴士服務以及加密班次，以便利往返油麻地站、何文田站及黃埔站的乘客。乘客當天可全綫免費乘搭九巴 8 路綫，來往油麻地至何文田，或於指定巴士站免費乘搭九巴 30X 路綫，來往油麻地至黃埔。

7. 在完成工程及安全檢查之後，預計觀塘綫將於七月二十九日（星期一）開始恢復正常服務。

乘客資訊

8. 為方便乘客了解這次相關的列車服務調整，港鐵公司將透過多渠道包括車站海報和告示、車站和車廂廣播、MTR Mobile、港鐵網頁、傳媒及社交媒體等持續發放相關資訊，協助乘客及早計劃行程，同時呼籲乘客使用MTR Mobile手機應用程式或港鐵網頁的「行程指南」功能，查閱鐵

路替代路綫及其他交通工具，預先計劃行程。港鐵公司當日亦會加派職員在相關車站協助乘客，包括指引乘客和為乘客提供乘車資訊等。

9. 港鐵公司會與相關政府部門和持分者，包括區議會保持溝通，做好各項安排配套，於工程期間為乘客提供適切協助，盡力減低對乘客的影響。希望委員諒解大型資產更新工程有其必要性。

總結

10. 港鐵公司將按計劃逐步提升鐵路基建資產。根據現時評估，在未來數年，港鐵網絡內會有其他幾個位置需要陸續進行同類大型資產更新，同時亦有新鐵路項目於現有鐵路綫上進行工程，或需調整列車服務以完成較複雜的工序。公司會以審慎的態度妥善規劃工程，盡量減少對乘客的影響及盡早通知乘客，同時繼續提供安全、可靠及優質的鐵路服務，推動城市前行。

11. 請委員備悉本文件的內容。

香港鐵路有限公司

2024年5月

油麻地站附近交叉渡綫隧道



七月二十八日將進行的工序主要更換油麻地站附近一個約七米高的交叉渡綫隧道頂部的五十多個金屬吊架，這些吊架由通車至今已使用超過四十年，按其資產狀態及周期需進行更換。

七月二十八日觀塘綫列車服務安排

隧道大型資產更新工程

28·7·2024 (星期日)

觀塘綫
Kwun Tong Line

太子至何文田站列車服務暫停

受影響車站仍有其他替代鐵路線



荃灣綫
Tsuen Wan Line

屯馬綫
Tuen Ma Line



免費巴士服務

現有九巴路線

8

油麻地 ↔ 何文田
Yau Ma Tei ↔ Ho Man Tin

30X

油麻地 ↔ 黃埔
Yau Ma Tei ↔ Whampoa